

WUITHOM®

So easy !

GROUPE
TRENOS

VISION XXL ET HAUT EN COULEUR



EN379

EN175B



EN166



596 gr

Poids complet



WUITHOM 9910 XX

Grâce à sa cellule nouvelle génération, la W9910XX restitue plus fidèlement les couleurs. La vision que procure W9910XX est plus claire, colorée, plus nette et plus détaillée que les autres cellules.

Associé à son très grand champ de vision (100 x 84 mm), W9910XX délivre une expérience visuelle plus naturelle et une précision de soudage augmentée. Avec sa teinte variable 4/5-9/9-13, une certification EN175B et une qualité optique 1/2/1/1, W9910XX offre un confort de travail et une sécurité accrue quels que soient les travaux effectués

Domaines d'application : meulage, découpe plasma, soudage à la flamme et soudure à l'arc.

**TRUE COLOR**

UNE VISION PLUS NATURELLE

**CAPTEURS ★★★★★**

4 capteurs

TEINTE ★★★★★

Teinte variable 4/5-9/9-13

QUALITÉS OPTIQUE ★★★★★

Qualités optiques 1/2/1/1

TEMPS DE RETOUR ★★★★★

Délai de retour à la teinte claire de 0,1 à 4,0 s

SENSIBILITÉ TIG ★★★★★

TIG > 3 A

ZONE DE VISION ★★★★★

Champ de vision XXL 100 x 84 mm

RÉSISTANCE COQUE ★★★★★

EN 175 B

LES PLUS

Fonction de meulage
Meilleure restitution des couleurs et des contrastes pour une vision globalement plus naturelle

OCTOBRE 2016

ZI "LA CÔTE", N°1 MONTALIER - 33210 PREIGNAC - TÉL. : 05 56 63 68 88 - FAX : 05 56 63 68 80 - S.A.S. AU CAPITAL DE 117 000 € - RCS BORDEAUX B382 824 696 - N° SIRET 382 824 696 000 35 - NAF 4649Z

1



CELLULE CW9910XX

	Référence	CW9910XX
	Teinte	variable 5-9/9-13 par potentiomètre intérieur
	Teinte claire	4
	Qualités optiques	1/2/1/1
	Temps de réaction	0,08 ms
	Temps de retour	0,1 à 4,0 sec

	Indice de protection	permanent jusqu'à 15
	Capteurs	4
	Énergie	solaire + pile (CR2450)
	Réglage sensibilité et délai	par potentiomètre intérieur
	Fonction de meulage	oui
	Certifications	EN379
	MMA	de 20 A à 500 A max
	MIG	de 20 A à 500 A max
	MAG	de 20 A à 500 A max
	TIG	de 3 A à 350 A max
	Zone de vision	100 x 84 mm
	Polycarbonate extérieur	133 x 114 mm
	Polycarbonate intérieur	105 x 90 mm
	Dimensions du filtre	133 x 114 mm



PRODUITS - PIÈCES DÉTACHÉES

	W9910XX	Masque WUITHOM 9910XX et son sac à dos	PCE
2	4711-NEW	Serre-tête de confort pour masques WUITHOM 9910XX	PCE
3	4712NEW-10	Bandeau bouclette de rechange	LOT DE 10
4	10590PC-10	Écran de garde polycarbonate intérieur incolore - dim: 105 x 90 mm	PACK DE 10
5	CW9910XX	Cellule seule pour masque WUITHOM 9910XX	PCE
6	9910XX-1001	Cadre porte-cellule	PCE
7	133114PC-10	Écran de garde polycarbonate extérieur incolore - dim: 133 x 114 mm	PACK DE 10
8	4300-1013	Sac de transport WUITHOM pour accueillir le masque W9910XX	PCE
	PILE-CR2450	Pile de rechange CR2450 pour cellule CW9910XX	PCE



Sac de transport
INCLUS



POSTES DE SOUDURE

1	PROTIG325-DC	Poste PROTIG 325-DC PULSÉ et ses accessoires. Poste TIG haute fréquence et MMA, pour acier et inox. Facteur de marche 320 A à 60% (sur 10 min à 40 °C).
2	PROTIG215-ACDC	Poste PROTIG 215 AC/DC PULSÉ et ses accessoires. Poste TIG HF et MMA, pour acier, inox et alu. Facteur de marche de 140 A à 60% (sur 10 min à 40 °C).
3	PROTIG355-ACDC	Poste PROTIG 355 AC/DC PULSÉ + accessoires (livré sans refroidisseur). Poste TIG HF et MMA, pour acier, inox et alu. Facteur de marche 320 A à 60% (sur 10 min à 40 °C).



PROTECTION INDIVIDUELLE

1	AF4300	Système ventilé AF4300 avec affichage digital et sac de transport pouvant accueillir une cagoule. TH2 PRSL (P3), autorégulé, retient 99,996% des particules nocives de soudage.
2	63000P	Système ventilé JET-AIR permettant de travailler avec de l'air comprimé provenant d'un réseau de distribution d'air ou d'un compresseur (avec tuyau inclus - Réf. 700060).
3	GANTIG418	Gants spéciaux pour la soudure TIG en cuir tendre vachette. Renfort cuir pleine fleur au dessus des mains. Souples et résistants à l'inflammabilité.
4	VEST403	Veste de soudeur en cuir pleine fleur, dos en tissus anti-feu.
5	GUET409	Guêtres de soudage tout cuir, ajustables à l'aide de boucles. Protègent les pieds et les chaussures du soudeur contre la flamme et la chaleur radiante.



PROTECTION COLLECTIVE

1	FORTE2000®	Ecran 1 volet mobile (2000 x 2000 mm) sur roulettes monté avec rideau ou lanières de protection contre les projections incandescentes et la lumière vive (certifiés EN 1598 et M3).
2	T922	Toile anti-chaleur 900 °C, 2000 x 2000 mm, en fibre de verre recouverte de polyuréthane, sans amiante et anti-glissante, protège les zones vulnérables autour de la soudure contre la chaleur et les projections incandescentes. Certifiée M0 (NF P92 503). Dimensions standards ou sur-mesure.
3	T922-HT	Toile de refroidissement 2000 x 2000 mm, 100 % fibre de verre E, régule le refroidissement des soudures sur tous les matériaux. Dimensions standards ou sur-mesure.

Le soudage est un processus pouvant gravement nuire à la santé du soudeur, sans cesse exposé à de nombreux dangers : rayonnements nocifs, chocs électriques, poussière, gaz et vapeurs toxiques, brûlures et projections de matières. C'est pourquoi, la cagoule de soudage a été conçue en tenant compte des recommandations européennes, dans le cadre de la législation d'harmonisation technique, sanitaire et sécuritaire commune.

APPLICATION

Équipée d'un filtre optique, la cagoule est indiquée pour des travaux de soudage sur les chantiers, dans les ateliers et dans l'industrie. Elle protège le porteur contre des décharges électriques accidentelles inférieures à 500 V et à 4 mA. Elle permet de travailler à des températures comprises entre -5 °C et 80 °C. Le degré de protection du filtre à adopter dépend de la méthode et de l'intensité de soudage appliqués, selon les recommandations de la norme EN 379 (tableau ci-dessous).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

La cellule optique ne doit pas être utilisée lors du soudage à l'oxy-acétylène ou avec un laser. La détection optique peut être altérée par un ampérage inadéquat, par la distance avec l'arc, par le type d'électrode, par des émissions de gaz faisant écran, par les conditions lumineuses ou par une vitre de protection sale ou endommagée.

L'exposition de la cellule à un seuil de température critique peut entraîner un blocage en teinte foncée. Il est ainsi nécessaire de la laisser refroidir et d'éviter de la soumettre à une température excessive en l'éloignant suffisamment de l'arc de soudage. De même si la cellule est exposée à une forte source de lumière ou au soleil, elle peut rester bloquée en teinte foncée même après le soudage. Afin que la cellule redevienne claire, il suffit d'interrompre la source lumineuse en passant la main devant les capteurs ou en orientant la cellule dans une autre direction. La cellule électro-optique protège l'utilisateur contre les rayonnements UV et IR quelle que soit la teinte de la cellule, en marche (teintée) ou arrêtée (teinte claire). En revanche, la cellule ne protège pas contre les chocs, les projections de matière et les liquides dangereux. Afin d'éviter tout accident, il est nécessaire et important de réviser régulièrement le matériel. Aux premiers signes d'anomalie, la coiffe ainsi que

la cellule doivent être impérativement remplacées. Un masque ou une cellule fêlé(e) ou cassé(e) n'assure plus une protection efficace et doit être immédiatement remplacé(e).

ENTRETIEN

La cellule électro-optique nécessite un nettoyage régulier lorsque les champs de vision, les panneaux solaires et les capteurs sont encrassés. La vitre polycarbonate de protection doit être changée régulièrement, lorsque celle-ci perd sa flexibilité, se déforme ou si des éléments obstruent toujours le champ de vision après le nettoyage (impacts, rayures). La cellule, la vitre et la cagoule peuvent être nettoyées avec un nettoyant pour vitre ou une solution à base de savon doux appliqué sur un chiffon ou une serviette en papier (ne jamais les plonger directement dans l'eau ou tout autre liquide).

GARANTIE

La société WUITHOM® garantie

la cellule pour une durée de 5 ans, à partir de la date d'achat, contre tous les défauts de fabrication sur présentation de la preuve d'achat mentionnant la date et le numéro de la cellule. Dans le cadre de la garantie, la société s'engage à réparer ou remplacer la cellule, sans aucun autre dédommagement possible. La garantie ne peut être appliquée dans le cas d'une modification non autorisée, d'ouverture de la cellule, de dommages causés par des projections de soudure ou résultant d'un mauvais entretien, d'une utilisation abusive, d'un stockage non-conforme, ou d'une catastrophe naturelle. La garantie n'est pas cessible. La société WUITHOM® ne peut être tenue responsable des blessures, dommages ou pertes résultant directement ou indirectement de l'utilisation conforme ou non de ce produit. Les termes de cette garantie sont les seuls applicables et se substituent à tout autre accord de garantie verbal ou écrit.

EN 166 & EN 175

La norme EN 166 est la certification de base applicable à toutes les protections individuelles de l'œil. En polycarbonate, ces protections répondent à la fois à des critères mécaniques (contre les projections de particules) et à des critères optiques.

La norme EN 175 certifie les équipements de protection faciale pour le soudage (cagoule). Elle répond à des critères mécaniques (solidité, stabilité thermique, isolation électrique), mais aussi physiologique (recouvrement facial). L'équipement certifié EN 175 est toujours associé à un dispositif de filtration optique EN 169 (filtration passive) ou EN 379 (filtration active).

Les marquages EN 166 et EN 175 sont parfois suivis d'un indice de résistance : F (résistant aux chocs de particules à faible énergie), B (aux chocs de particules à moyenne énergie), A (résistant aux chocs de particules à haute énergie), S (solidité renforcée), 9 (résistant au métal fondu et solides chauds), K (à l'abrasion) et/ou N (résistant à la buée).

EN 169 & EN 379

La norme EN 169 spécifie les exigences relatives à l'échelon de protection et au facteur de transmission des filtres optiques passifs de soudage (ou verres minéraux). Le choix du verre dépend de la méthode utilisée et de l'intensité de soudage appliquées. Plus cette échelon est élevé plus sa capacité à filtrer la lumière est importante.

La norme EN 379 spécifie les exigences relatives aux qualités optiques et à la plage de protection des filtres actifs de soudage (cellules à commutation automatique). Les qualités optiques des filtres opto-électroniques sont identifiables selon 4 critères notés de 1 à 3 (1 étant le plus performant) : la rectitude de l'image (image est déformée ou non), les contrastes, l'homogénéité du filtre et la dépendance angulaire (filtration de la lumière indirecte). La plage de protection d'un filtre actif est soit comprise entre 5 et 13 (pour le meulage, la découpe plasma, le soudage à la flamme et à l'arc) soit entre 9 et 13 (soudage à l'arc uniquement).

Procédés	INTENSITE DE COURANT																				
	1,5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600
Electrodes enrobées				8				9		10		11			12			13			14
MAG				8				9		10		11			12			13			14
TIG				8			9		10		11			12			13			14	14
MIG avec métaux lourds								9		10			11			12			13		14
MIG avec métaux légers										10			11			12			13		14
AIR - ARC perçage										10			11			12			13		14
Découpe au plasma										9	10	11			12			13			15
Soudure micro-plasma	4		15		6	7	8		9	10			11		12						

Le terme "métaux lourds" s'applique aux aciers, alliage d'acier, cuivre et alliage de cuivre, etc.

MASQUES DE SOUDURE

1. IDENTIFICATION

Désignation	Cagoule de soudage, filtre optique et écran polycarbonate WUITHOM®				
Utilisation	Protection faciale pour travaux de soudage				
Fournisseur	WUITHOM® S.A.S. - ZI "La Côte" - N°1 Montalier - 33210 PREIGNAC				
Téléphone	+33 (0)5 56 636 888	Fax	+33 (0)5 56 636 880	E-mail	info@wuihom.fr
				Site web	www.wuihom.fr

2. IDENTIFICATION DES DANGERS

Brûlures	Projections de particules incandescentes et la chaleur provenant d'éléments portés à une température élevée.
Lésions oculaires	Rayonnement de l'arc (lumière visible, ultraviolet, infrarouge).
Kératoconjunctivites et Érythèmes	UV
Lésions rétinienes	Effet photochimique de la lumière bleue.
Cataractes	Proche UV, IR
Brûlures rétinienes	Visible, proche IR
Brûlures de la cornée	Proche IR, IR

3. COMPOSITION

Matériaux cagoule	Polypropylène renforcé	Matériaux visière	Polycarbonate
--------------------------	------------------------	--------------------------	---------------

4. PREMIERS SECOURS

Si les symptômes persistent, consulter un médecin.

Voies respiratoires	Déplacer l'opérateur à l'air frais
Peau	BRÛLURES, ÉRYTHÈME: stopper l'exposition
Yeux	COUP D'ARC, FUMÉES: rincer à l'eau fraîche + collyre

5. MESURES CONTRE L'INCENDIE

Utiliser des protections collectives afin de préserver les environnants autour du soudeur. Utiliser des toiles anti-chaleur afin de protéger les points vulnérables autour de la soudure. En cas d'incendie, utiliser un extincteur adapté au type de feu et au matériau en cours de combustion (à mousse chimique, à poudre, à CO₂).

6. MESURES À PRENDRE

Précautions techniques	Les cellules électro-optiques et les verres minéraux ne doivent pas être utilisés lors du soudage à l'oxy-acétylène et avec un laser.
Précautions d'ordre écologique	Lors de l'évacuation des produits usagés, respecter les prescriptions locales concernant les déchets et les résidus.
Méthode de nettoyage	Éviter la formation de poussière. Pour les cellules électro-optiques, utiliser un nettoyant pour vitre ou une solution à base de savon doux appliqué sur un chiffon ou une serviette en papier (ne jamais plonger les cellules directement dans l'eau ou tout autre liquide).

7. MANIPULATION ET STOCKAGE

Manipulation	Utiliser un dispositif d'aspiration d'air en cas de formation de poussière.
Stockage	Stocker le matériel monté ou séparé dans son emballage d'origine dans un endroit sec sans être soumis au rayonnement direct du soleil. Stocker les cellules électro-optiques et les verres minéraux dans une pièce aérée pour éviter la formation de poussière et compris entre -10 et +55 °C.

MASQUES DE SOUDURE

8. PROTECTION INDIVIDUELLE

Habillement	Porter des vêtements de protection adaptés, type tablier, manchettes, guêtres, pantalon de soudage, afin d'isoler le corps du courant électrique et des projections incandescentes.
Protection respiratoire	Aucune mesure spéciale n'est requise ; utiliser un système de filtration d'air individuel et adaptable dans un environnement pollué.
Protection des mains	Utiliser des gants spéciaux pour isoler les mains du courant électrique et de la chaleur.

9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Les propriétés mécaniques des cagoules et des verres protecteurs en polycarbonate restent stables en-dessous de 100 °C.

10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Les propriétés techniques des cellules électro-optiques et des verres minéraux sont optimales dans un environnement compris entre -10 et +55 °C.

11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

La cagoule, les polycarbonates, les verres minéraux et les cellules électro-optiques ne sont pas connus pour être nuisibles à la santé. Cependant, la vigilance est de mise concernant l'usure des composants et des piles d'alimentation chez certaines cellules électro-optiques.

12. INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

Le matériel n'est pas biodégradable et présente donc un risque écologique.

13. INFORMATIONS LIÉES À L'ÉLIMINATION

Utiliser les techniques d'élimination en accord avec la réglementation en vigueur et le respect de l'environnement. Favoriser le recyclage des déchets.

14. INFORMATIONS LIÉES AU TRANSPORT

Aucun règlement ou restriction ne s'applique à ce produit.

15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Se reporter aux instructions du fabricant, aux bonnes pratiques de la direction en matière de sécurité. Respecter l'ensemble des réglementations en vigueur. Prendre ses précautions lors des travaux de soudure. Se protéger et protéger les personnes aux alentours.

16. AUTRES DONNÉES

Cette fiche de données de sécurité complète les fiches techniques, mais ne les remplace pas. Les indications précédentes sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances au sujet du matériel indiqué et sont établies en toute âme et conscience. Nous signalons aux utilisateurs que des risques peuvent surgir si le produit est utilisé à des fins autres que celles qui sont prévues.

La fiche ne dispense en aucun cas l'utilisateur de respecter les dispositions légales. Il est de sa complète responsabilité de respecter les mesures de protection à appliquer lors de l'utilisation du matériel.

La société WUITHOM® ne peut être tenue responsable des blessures, dommages ou pertes résultant directement ou indirectement de l'utilisation conforme ou non de ce matériel.

CERTIFICATION CELLULE CW9910XX

WUITHOM®

So easy!

ZI "LA CÔTE" N°1 MONTALIER - 33210 PREIGNAC

Déclare l'équipement de protection individuelle décrits ci-dessous

Filtere optique de soudage à commutation automatique

CW9910XX 4 capteurs, avec variateur intérieur

ÊTRE EN CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES EUROPÉENNES
89/686/EEC, ET LES AMENDEMENTS ULTÉRIEURS À LA NORME STANDARD
EUROPÉENNE EN 379 : 2003 + A1 : 2009

et être identique à l'échantillon ayant reçu le certificat CE

N° C1987.1CSS

daté du 25/09/2015 - valide jusqu'au 25/09/2020

et le marquage

4/5-9/9-13 CSS 1/2/1/1/379 CE

lors du rapport de test

N° 11611-ECS-15

délivré par l'organisme

ECS GmbH GERMANY

numéro d'identification communautaire 1883

WUITHOM®

So easy!